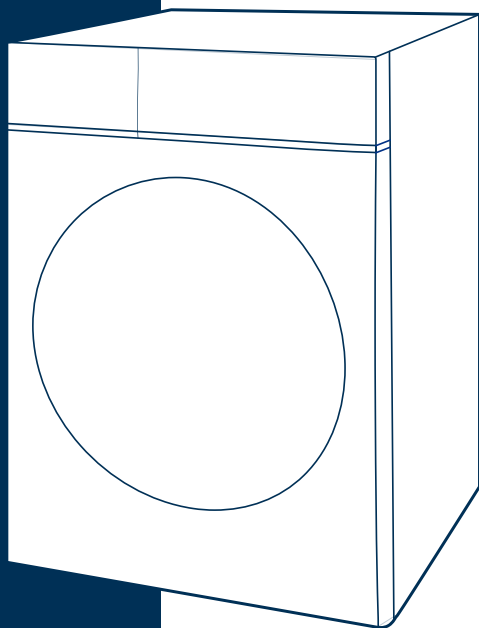


**MOSÓGÉP****Előtöltős****HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ****Olvassa el az útmutatót** 

Használat előtt olvassa el az összes telepítési útmutatót és magyarázatot. Gondosan kövesse az utasításokat. Tartsa kéznél a kezelési útmutatót a későbbi felhasználás érdekében. Ha eladja vagy továbbadja a készüléket, ügyeljen arra, hogy az új tulajdonos mindig megkapja ezt a kezelési útmutatót.

**MODEL:**  
**MF100W70B Series**  
**MF100W80B Series**  
**MF100W90B Series**

## Gratulálunk az új Midea készülékéhez !

Ez a felhasználói kézikönyv segít felfedezni gépe minden előnyét, és elsajátítani tökéletes használatát.



Nyomatékosan javasoljuk, hogy a mosógép első használata előtt figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet. Fontos biztonsági utasításokat és információkat tartalmaz a telepítéssel, üzemeltetéssel és karbantartással kapcsolatban. A megfelelő kezelés hozzájárul a hatékony, környezetbarát és biztonságos használathoz, és minimálisra csökkenti az energiafogyasztást az üzemeltetés során. Kérjük, mindig őrizze meg a vásárlást igazoló bizonylatot, hogy érvényesíthesse az esetleges garanciális igényeit. Ezek a használati utasítás általános jellegű. Ez azt jelenti: Bizonyos funkciók az ön készülékére nem érvényesek. Folyamatosan dolgozunk termékeink továbbfejlesztésén. Ezért fenntartjuk a jogot, hogy minden típus és modell kialakítását, jellemzőit és tartozékait előzetes értesítés nélkül módosítsuk.

A [www.midea.com](http://www.midea.com) weboldalunkon letöltheti a felhasználói kézikönyvet digitális formában, és felfedezhet más termékeket is. Bízunk benne, hogy elégetett lesz készülékünkkel.

## A szimbólumok magyarázata



### Veszély

Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a rendkívül gyúlékony gázok veszélyt jelentenek az emberek életére és egészségére.



### Figyelmeztetés elektromos feszültségre

Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a feszültség miatt élet- és egészségveszély áll fenn.



### Figyelmeztetés

A szimbólum közepes kockázatú veszélyt jelöl, amely, ha nem kerülik el, halált vagy súlyos sérülést okozhat.



### Vigyázat

A szimbólum alacsony kockázatú veszélyt jelöl, amely, ha nem kerülik el, könnyű vagy közepes sérülést okozhat.



### Értesítés

A szimbólum fontos információkat jelez (pl. anyagi kár), de nem veszélyt.



### Tartsa be az utasításokat

Az ezzel a szimbólummal ellátott megjegyzések arra utalnak, hogy figyelmesen olvassa el a használati utasítást.



### Tartsa be az utasításokat

Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a szerviztechnikus csak a használati utasításnak megfelelően kezelheti és karbantarthatja a készüléket.

# TARTALOM

---

<b>1 BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK</b> .....	3	<b>4 KARBANTARTÁS</b> .....	33
1.1 Biztonsági utasítások .....	3	4.1 Tisztítás és ápolása .....	33
		A készülékház tisztítása.....	33
		A dob tisztítása .....	33
		Az ajtó tömítés és üveg tisztítása,..	33
		A beáramló szűrő tisztítása .....	34
		A mosószeradagoló tisztítása.....	35
		A leeresztő szivattyú szűrőjének	
		tisztítása.....	36
		4.2 Hibaelhárítás.....	37
		4.3 Ügyfélszolgálat.....	38
<b>2 SZERELÉS</b> .....	11	<b>5 MŰSZAKI ADATOK</b> .....	39
2.1 Termékleírás .....	11	<b>6 TERMÉKADATLAPOK</b> .....	40
Tartozékok .....	11		
2.2 Telepítési .....	12		
Telepítési terület .....	12		
A mosógép kicsomagolása.....	13		
Szállítócsavarok eltávolítása .....	13		
A mosógép szintezése.....	14		
Csatlakoztassa a vízellátó tömlőt	14		
Kifolyó tömlő .....	14		
Hangszigetelő szivacs .....	15		
<b>3 HASZNÁLAT</b> .....	16		
3.1 Gyors indítás .....	16		
Kalibráció .....	16		
3.2 Mosás előtt.....	19		
3.3 A mosószeradagoló tisztítása....	20		
Mosószer-ajánlások .....	21		
3.4 Vezérlőpanel .....	22		
3.5 Kijelző.....	23		
3.6 Programok.....	24		
3.7 Opciók.....	30		

# 1 BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

## RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT

A készülék kizárólag otthoni használatra alkalmas, háztartási mennyiségű géppel mosható és szárítható textíliához. A készülék kizárólag beltéri használatra alkalmas, és nem beépített használatra készült. Kizárólag jelen utasításoknak megfelelően használja. A készülék nem alkalmas kereskedelmi célú felhasználásra. Minden más jellegű használat nem megfelelő használatnak minősül. A gyártó nem vállal felelősséget az ebből eredő károkért vagy sérülésekért.

- A készülék háztartási vagy hasonló jellegű alkalmazásokban történő használatra van kialakítva, úgymint:
  - Boltok, irodák vagy egyéb munkaterületek konyhái;
  - Gazdaságok;
  - Szállodák, motelek és más lakókörnyezetek vendégterei;
  - Panzió típusú szállások;
- Közös használatú területek, társasházak vagy mosodák;

### ■ 1.1 Biztonsági utasítások

Figyelmesen olvassa el és szigorúan tartsa be az alábbi biztonsági információkat a tűz vagy robbanás, áramütés kockázatának csökkentése, és az anyagi károk, személyi sérülések vagy életvesztésének megelőzése érdekében. Jelen utasítások be nem tartása érvénytelenít minden garanciát.

#### **Figyelmeztetés!**

Ez a jel és feliratkombináció jelzi az olyan potenciálisan veszélyes helyzeteket, melyek halált, súlyos sérülést okozhatnak, ha nem kerülnek el azokat.

#### **Vigyázat!**

Ez a jel és feliratkombináció jelzi az olyan potenciálisan veszélyes helyzeteket, melyek könnyebb személyi sérülést, valamint anyagi és környezeti károkat okozhatnak.

#### **Megjegyzés!**

Ez a jel és feliratkombináció jelzi az olyan potenciálisan veszélyes helyzeteket, melyek könnyebb személyi sérülést okozhatnak.

# 1 BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

---

## **Figyelmeztetés!**

### **ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE**

- Ha a tápkábel sérült, akkor a veszélyek megelőzése érdekében a cserét a gyártónak, a hozzá tartozó szerviznek vagy hasonló képesítéssel rendelkező személynek kell végeznie.
- Ha a gép sérült, akkor tilos használni, amíg a gyártó, annak szervizképviselője vagy hasonló képesítéssel rendelkező személy meg nem javította.
- Áramütés veszélye!
- 8 éves vagy annál idősebb gyermekek és korlátozottfizikai, érzékszervi vagy mentális képességgel élő személyek, illetve kevés gyakorlattal és tudással rendelkező személyek kizárólag akkor használhatják a készüléket, ha felügyelet alatt állnak vagy megkapták a biztonságos használathoz szükséges utasításokat és megértették a fennálló kockázatokat. Gyermekeknek tilos a készülékkel játszani. A készülék tisztítását és felhasználói karbantartását nem végezhetik felügyelet nélküli gyermekek.
- Mindig ügyeljen rá, hogy gyermekek ne játsszanak a készülékkel.
- 3 évesnél fiatalabb gyermekeket ne engedjen a készülék közelébe állandó felügyelet nélkül.
- Állatok és gyermekek mászhatnak be a gépbe. Minden használat előtt ellenőrizze a gépet.
- Ne nehezedjen vagy üljön rá az elszívóra.

# 1 BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

---

## BEÉPÍTÉS HELYE ÉS KÖRNYEZETE

- Minden mosószert és egyéb anyagot biztonságos helyen kell tartani, gyermekektől távol.
- Ne helyezze a gépet padlószőnyegre.
- A szőnyeg elzárhatja a nyílásokat, ami károsíthatja a gépet.
- A műanyag és gumi alkatrészek korróziójának elkerülése érdekében tartsa távol a készüléket a hőforrásoktól és a közvetlen napfénytől.
- Ne használja a készüléket nedves környezetben, illetve robbanásveszélyes vagy maró hatású gázt tartalmazó helyiségekben. Vízzivárgás vagy ráfröccsenő víz esetén hagyja a készüléket megszáradni a szabadban.
- A mosógépet tilos zárható ajtó, tolóajtó vagy a vele ellentétes oldalon lévő zsanérral szerelt ajtó mögött elhelyezni.
- Ne működtesse a gépet 5 °C alatti hőmérsékletű helyiségekben. Ez kárt okozhat egyes alkatrészekben. Ha ez elkerülhetetlen, a fagykárak elkerülése érdekében minden használat után teljesen ürítse ki a vizet a készülékből (lásd: „Karbantartás – a leeresztőszivattyú szűrőjének tisztítása”).
- Soha ne használjon gyúlékony spray-eket vagy anyagokat a készülék közvetlen közelében.

# 1 BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

---

## SZERELÉS

- A készülék használata előtt távolítson el minden csomagolást és szállítócsavart. Ellenkező esetben komoly károk keletkezhetnek.
- A készülék egyetlen csatlakozószeleppel rendelkezik, amelyet a hidegvíz-hálózatra kell csatlakoztatni.
- A beszerelést követően a csatlakozónak hozzáférhetőnek kell lennie.
- A ruhák első alkalommal történő mosása előtt a készüléken ruhák behelyezése nélkül le kell futtatni egy programot.
- Használata előtt be kell kalibrálni a mosógépet.
- Ne tegyen túl nehéz tárgyakat (például víztartályokat vagy fűtőberendezéseket) a készülékre.  
A készülékhez kapott új tömlőkészleteket kell használni, és a régi tömlők újbóli használatát kerülni kell.
- Max. bemeneti víznyomás 1 MPa. Min. bemeneti víznyomás 0,05 MPa.

## ELEKTROMOS CSATLAKOZÁS

- Győződjön meg róla, hogy a tápkábel nem szorult be a gép mögé, mert megsérülhet.
- Csatlakoztassa a terméket egy a „Műszaki adatok” táblázatban szereplő értékeknek megfelelő, biztosítókkal védett, földelt aljzathoz. A földelést szakképzett villanszerelőnek kell elvégeznie. Győződjön meg róla, hogy a gép a helyi előírásoknak

# 1 BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

---

megfelelően van felszerelve.

- Az elektromos és vízbekötést kizárólag képesített személy végezheti, szigorúan betartva a gyártó utasításait és a helyi biztonsági szabályozásokat.

## **Figyelmeztetés!**

- Ne használjon elosztót vagy hosszabbítót.
- A készüléket tilos külső kapcsolón (pl. időzítőn) keresztül működtetni, vagy olyan áramforrásra csatlakoztatni, amely rendszeresen be- és kikapcsol.
- Ne húzza ki a csatlakozódugót a fali aljzatból, ha gyúlékony gáz van a közelben.
- Soha ne húzza ki a csatlakozódugót nedves kézzel!
- Mindig a dugónál fogva húzza, ne a kábelnél.
- Ha nem használja, mindig húzza ki a készülék hálózati dugóját a fali aljzatból.

## **VÍZCSATLAKOZÁS**

- Ellenőrizze a vízbekötő tömlők, a vízcsap és a kimeneti tömlő csatlakozásait, hogy a víznyomás változása nem okoz-e problémát. Ha a csatlakozások meglazulnak vagy szivárognak, zárja el a vízcsapot, és javítsa meg.
- Ne használja a készüléket, amíg a csöveket és tömlőket egy megfelelő szakember fel nem szerelte.
- Működés közben az üvegajtó felforrósodhat. Tartsa távol a gyerekeket és a háziállatokat a géptől, amíg működik.  
A bemeneti és -kimeneti víztömlőket biztonságosan, sérülésmentesen kell felszerelni.
- Ellenkező esetben vízszivárgás jelentkezhethet.



# 1 BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

---

- Ne távolítsa el a leeresztőszivattyú szűrőjét, ha a készülékben még víz van. Nagy mennyiségű forró víz szivároghat ki, amivel leforrázhatja magát.

## HASZNÁLAT ÉS KARBANTARTÁS

- Soha ne használjon gyúlékony, robbanékony vagy mérgező oldószereket. Ne használjon benzint és alkoholt stb. tisztítószer gyanánt. Csak gépi mosásra alkalmas tisztítószereket válasszon.
- Ürítsen ki minden zsebet. Az éles, merev tárgyak (pl. pénzérme, melltű, szög, csavar vagy kő a készülék súlyos meghibásodását okozhatja).
- A készülék használata előtt, távolítson el a zsebekből minden tárgyat (pl. öngyújtót, gyufát). Alaposan öblítse ki a kézzel mosott darabokat.
- Az olyan anyagokat, amelyek például sütőolajjal, acetonnal, alkohollal, benzinnel, kerozinnal, felteltávolítóval, terpentinnel, viasszal vagy viaszeltávolítóval szennyezettek, a készülékkel történő szárítás előtt extra adag mosószerrel forró vízben ki kell mosni.
- Többek között habszivacsból (latex habból) készült terméket, tusolósapkát, vízálló textíliát, gumibevonatú anyagot és ruhát, illetve habszivaccsal töltött párnát tilos a készülékben mosni.
- A textilöblítők és hasonló termékek használatakor tartsa be a textilöblítőn feltüntetett utasításokat. Soha ne próbálja erővel kinyitni az ajtót.

# 1 BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

---

- Az ajtó röviddel a ciklus vége után kinyílik.
- Az ajtót ne túlzott erőfeszítéssel zárja be. Ha az ajtó bezárása nehéznek bizonyul, ellenőrizze, hogy a szennyes be van-e helyezve, és megfelelően eloszlik-e.
- Tisztítás és karbantartás, illetve minden használat után mindig húzza ki a készülék hálózati dugóját a fali aljzatból, és zárja el a vízcsapot.
- Soha ne öntsön vizet a készülékre tisztítás céljából. Áramütés veszélye!
- A szükséges javításokat a gyártónak, a hozzá tartozó szerviznek vagy hasonló képesítéssel rendelkező személynek kell végeznie.
- A gyártó nem felelős a felhatalmazás nélküli személyek beavatkozása által okozott károkért.

## **SZÁLLÍTÁS**

- Szállítás előtt:
  - A csavarokat szakembernek kell visszahelyeznie a gépbe.
  - A gépből le kell eresztetni az összegyűlt vizet.
- A készülék nehéz. Óvatosan szállítsa. Soha ne a kiálló részeknél fogva emelje meg a gépet. A gép ajtaját tilos fogantyúként használni.

# 1 BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

---

## KÖRNYEZET

A régi készülékek ártalmatlanítása  
(Csak az EU országokban)

Ez a készülék az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól (WEEE) szóló 2012/19/EU európai irányelvnek megfelelően van felcímkézve. Az irányelv keretet ad a hulladék berendezések EU-szerte történő visszavételéhez és újrahasznosításához.



---

**Az ezzel a szimbólummal jelölt készülékeket  
nem szabad a háztartási szemétkébe dobni!**

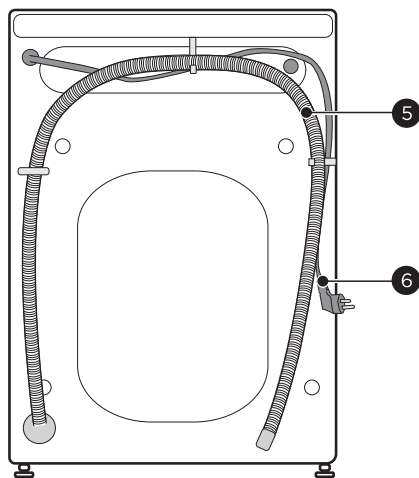
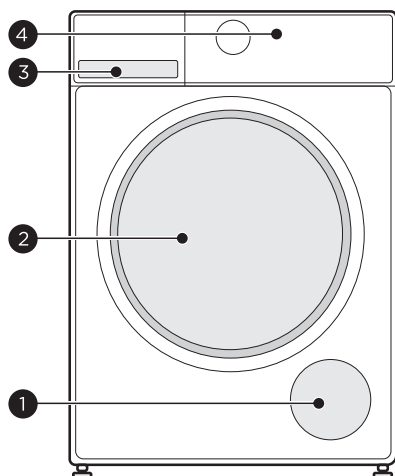
---

Gyártóként termékefelelősségi körön belül biztosítjuk a régi készülékek környezetbarát kezelését és újrahasznosítását. Termékeinket az elektromos készülékek és a csomagolás hatóságai regisztrálták. A begyűjtéssel és ártalmatlanítással kapcsolatos további információkért forduljon a helyi hatósághoz, a városi tanácshoz

vagy a (szak)kereskedőhöz. Már az új készülékek fejlesztése során is ügyelünk a felhasznált anyagok magas újrahasznosíthatóságára. Magas újrahasznosítási arány érhető el a visszavételi rendszeren keresztül, hogy csökkentsék a hulladéklerakók és a környezet terhelését. Együtt jelentős mértékben hozzájárulunk a környezetvédelemhez.

## 2 SZERELÉS

### 2.1 Termékleírás



1 Szerelőnyílás

2 Ajtó

3 Mosószer-adagoló

4 Vezérlőpanel

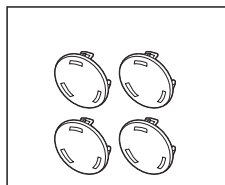
5 Kifolyó tömlő

6 Tápkábel

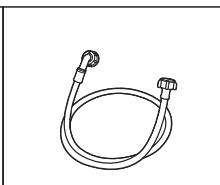
#### Megjegyzés!

- A termék képe csak tájékoztató jellegű, referenciaként használjon valódi termékeket.

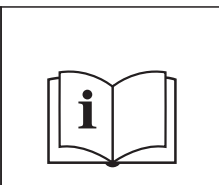
#### Tartozékok



4 db fedősapka



1 db Hidegvizes táptömlő



1 db Használati útmutató

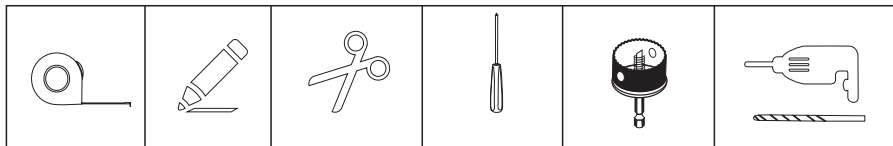


Hangszigetelő szivacs (választható)

## 2 SZERELÉS

### 2.2 Beépítés

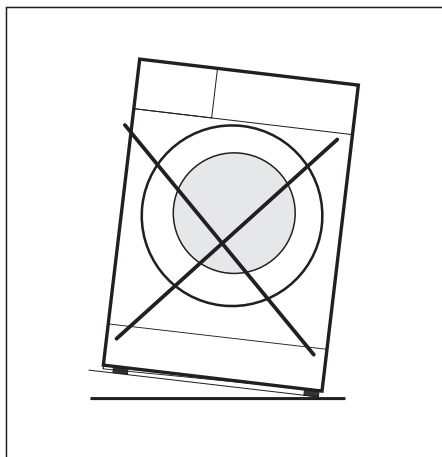
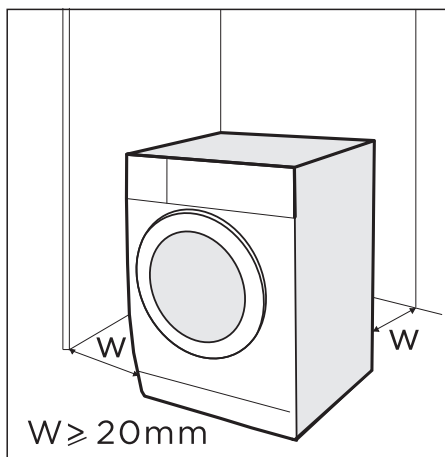
 Saját telepítéshez szükséges eszközök (nem tartozék)



#### Telepítési terület

##### Figyelmeztetés!

- A készülék elmozdulásának megakadályozása érdekében fontos a stabil helyzet!
- Győződjön meg róla, hogy a gép vízszintesen áll és stabil.
- Ügyeljen rá, hogy a tápkábel ne kerüljön a készülék alá.
- Ügyeljen arra, hogy tartson legalább a képen látható távolságokat a faltól.

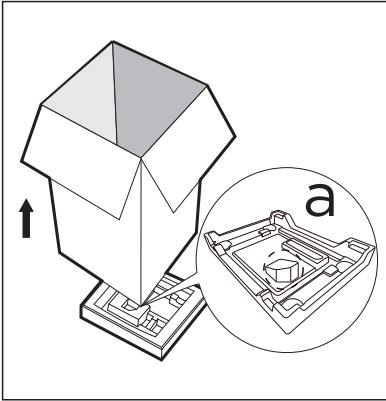


A gép telepítése előtt a következő jellemzőkkel rendelkező helyet kell kiválasztani:

- 1.Szilárd, száraz és vízszintes felület.
- 2.Kerülje a közvetlen napfényt.
- 3.Megfelelő szellőzés
- 4.5 °C feletti szobahőmérséklet
- 5.Tartson nagy távolságot a hőforrásoktól (pl. szénvagy gáztüzelésű kályhától).

## 2 SZERELÉS

### A mosógép kicsomagolása



#### ⚠ Figyelmeztetés!

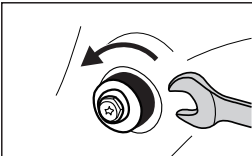
- A csomagolóanyagok (pl. fóliák, habszivacs) veszélyesek lehetnek a gyermekekre nézve.
- Fulladás veszélye áll fenn! Minden csomagolóanyagot tartson távol a gyermekektől.

1. Távolítsa el a kartondobozt és a habszivacs-csomagolást.
2. Emelje meg a mosógépet, és távolítsa el az alsó csomagolóelemet. Ügyeljen rá, hogy a kis háromszög alakú habszivacsot (a) az alsó elemmel együtt eltávolította. Ha nem, fektesse oldalára a készüléket, majd kézzel távolítsa el a kisméretű habszivacsot a készülék aljáról.
3. Távolítsa el a tápkábelt és a leeresztő tömlőt tartó ragasztószalagot.
4. Vegye ki a dobból a beáramló tömlőt.

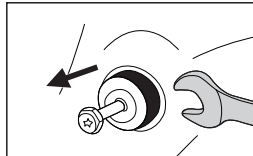
### Szállítócsavarok eltávolítása

#### ⚠ Figyelmeztetés!

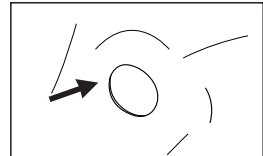
- A készülék használata el tt el kell távolítani a hátoldalon található szállítócsavarokat.



Lazítsa meg a 4 szállítócsavart egy csavarkulccsal.



Távolítsa el a csavarokat a gumialkatrészekkel együtt, és őrizze meg későbbi használatra.



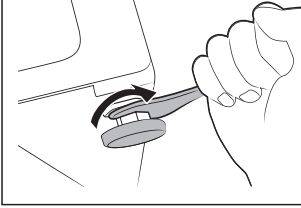
Zárja le a nyílásokat a fedősapkák segítségével.

## 2 SZERELÉS

### A mosógép szintezése

#### ! Figyelmeztetés!

- A négy lábbon található ellenanyákat addig kell csavarni, míg szorosan a készülékházhoz nem simulnak.



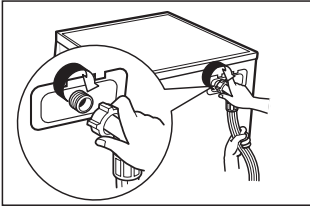
1. Lazítsa meg a záróanyát.
2. Forgassa a lábat addig, amíg el nem éri a padlót.
3. Állítsa be a lábakat, és egy kulccsal rögzítse az anyákat. Győződjön meg róla, hogy a gép vízszintes és stabil.

### Csatlakoztassa a vízellátó tömlőt

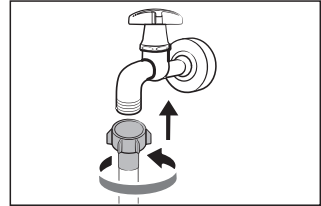
#### ! Figyelmeztetés!

A szivárgás és vízkárok megakadályozásához kövesse a fejezetben szereplő utasításokat!

- Ne csavarja össze, ne törje meg, ne alakítsa át, vagy vágja el a vízbevezető tömlőt.



Csatlakoztassa a víztömlőt a csatlakozószelep és a hidegvízcsap közé az ábrán látható módon.



#### ! Megjegyzés!

- Kézdel húzza meg, ne használjon szerszámokat. Ellenőrizze, hogy a csatlakozások szorosak-e.

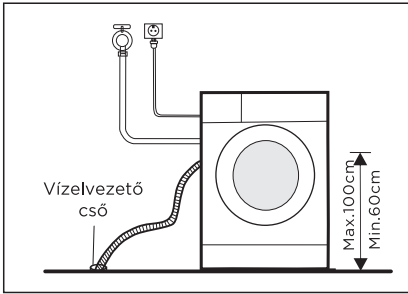
### Kifolyó tömlő

#### ! Figyelmeztetés!

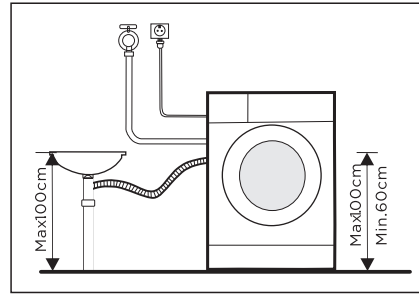
- Ne csavarja össze és ne feszítse meg a leeresztő tömlőt.
- Ügyeljen a leeresztő tömlő megfelelő illesztésére, ellenkező esetben a sérülés miatt vízszivárgás alakulhat ki.
- Nem szabad eltávolítani a lefolyócső csatját.

## 2 SZERELÉS

A leeresztő tömlő vége kétféleképpen helyezhető el.



1. Helyezze a vízlevezető csőbe.

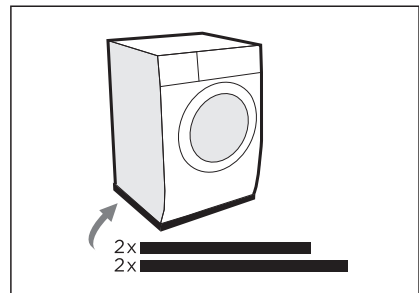
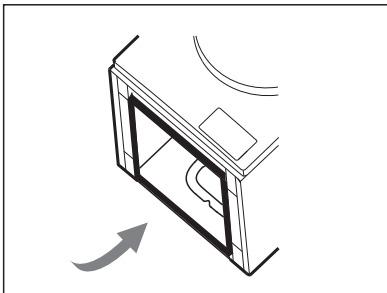


2. Kösse a vízlevezető csőre szerelt mosógépcsatlakozóra.

### Hangszigetelő szivacs

#### **Megjegyzés!**

- Kérjük, ügyeljen a hangszigetelő szivacsok felszerelésére, amelyek hatékonyan csökkentik a működésben levő gép által okozott zajt, így nyugodtabb és csendesebb életkörünyezetet biztosítva Önnek.



1. Helyezze a gépet a padlóra úgy, hogy a gép és a padló közé puha anyagot, például szivacsot vagy rongyot tesz;
2. Ragassza a 2db hosszabb szivacs csíkot a gép aljának hosszabbik élére, a 2db rövidebb szivacs csíkot pedig a rövidebb élére.



# 3 HASZNÁLAT

## ■ 3.1 Gyors indítás

### ⚠ Vigyázat!

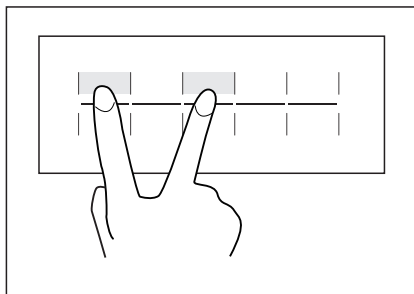
- Mosás előtt győződjön meg arról, hogy a készülék a megfelelően van-e telepítve.
- A készüléket alapos ellenőrzésnek volt alávetve, mielőtt elhagyta volna a gyárat. A maradék víz eltávolításához és a kellemetlen szagok semlegesítéséhez az első használat előtt ajánlott megtisztítani a készüléket.

### Kalibráció

Ajánlott kalibrálni a mosógépet, hogy az jobban ki tudja szolgálni az igényeit.

A készülék képes érzékelni a beöltött ruha mennyiségét. Ez a funkció optimalizálja a termék teljesítményét az energia- és vízfogyasztás minimalizálásával, így pénzt és időt takarít meg Önnek. Ezért ajánlott kalibrálni a készüléket a legjobb használat érdekében.

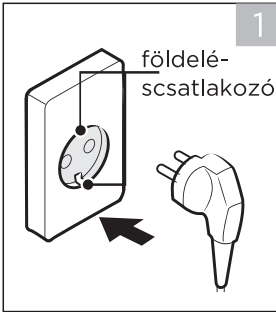
1. Vegye ki az összes tartozékot a dobból, és zárja be az ajtót;
2. Csatlakoztassa a dugót az aljzatba;
3. Kapcsolja be a mosógépet, és 10 másodpercen belül nyomja meg a „Centrifugálás” és az „Extra öblítés” gombot egyszerre ér tartsa folyamatosan lenyomva (általában 3 másodpercig), amíg a „t19” meg nem jelenik a gombon.



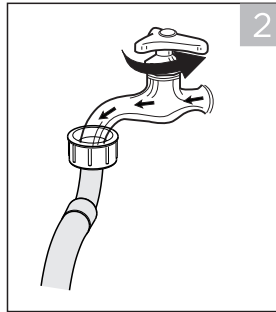
4. Nyomja meg a ▷|| készülék elindításához, először a „---”, majd a „\*\*\*” (például „126”) jelenik meg, jelezve a valós idejű dobsebességet. Ha a szám elér egy bizonyos értéket (hagyja abba a beállítást), az azt jelenti, hogy a mosógép kalibrálása sikeresen megtörtént.

# 3 HASZNÁLAT

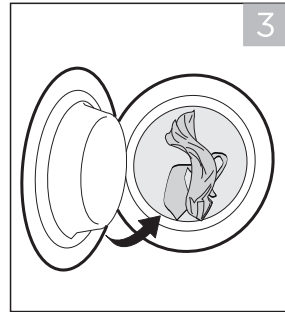
## 1. Mosás előtt



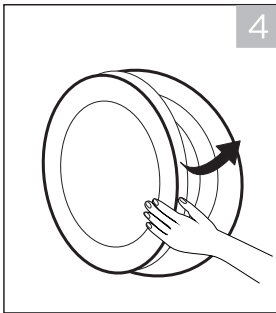
Dugja be



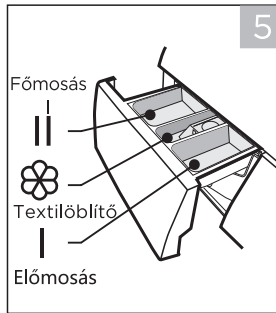
Nyissa meg a csapot



Töltse meg



Zárja be az ajtót



Adjon hozzá mosószert

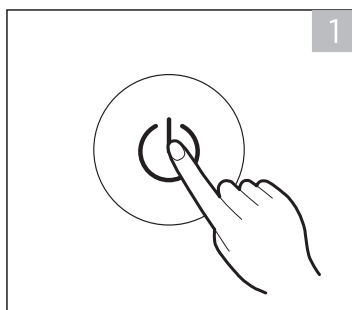
### **Megjegyzés!**

- Az előmosó funkció kiválasztása esetén az I. rekeszbe is kell tisztítószeret adagolni.
- Ne tegyen ruhanemű gyöngyöket a mosószert-adagolóba.

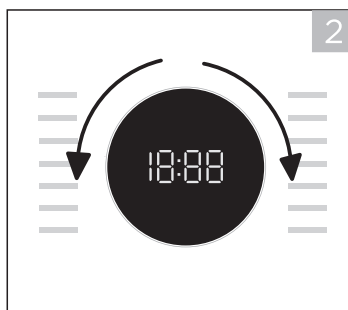
# 3 HASZNÁLAT

---

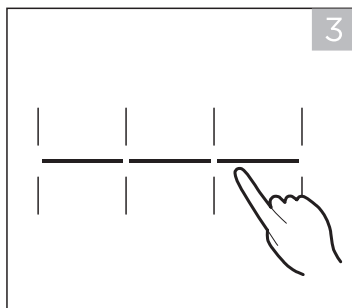
## 2. Mosás



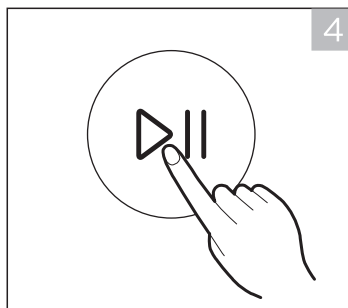
Bekapcsolás



Válasszon programot



Válassza ki a funkciót, vagy maradjon az alapértelmezett beállítás



A program indításához nyomja meg az Indítás/Szünet gombot

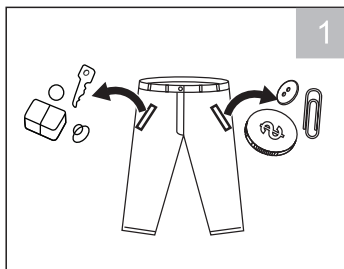
## 3. Mosás után

Hangjelzés vagy a „Vége” felirat a kijelzőn.

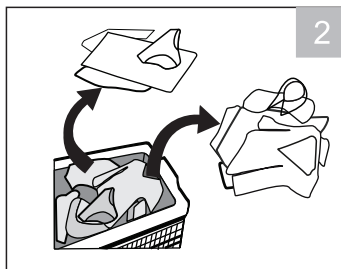
# 3 HASZNÁLAT

## ■ 3.2 Minden mosás előtt

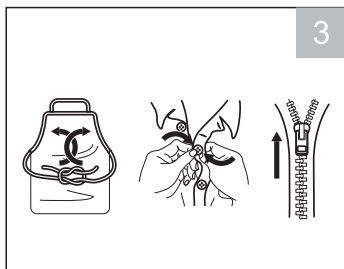
- A mosógép környezeti hőmérséklete 0-40 °C között legyen. 0 °C alatti hőmérsékleten a csatlakozószelep és a leeresztő rendszer megsérülhet. Ha a gépet fagyveszélyes helyen tárolták, normál hőmérsékletű helyre kell tenni használat előtt, hogy a csatlakozótömlő és a leeresztő tömlő ne fagyjon be.
- Mosás előtt ellenőrizze a ruhák címkéit és a mosószerek használatára vonatkozó utasításokat. Gépi mosáshoz való, nem habzó vagy mérsékelt habzású mosószert használjon.



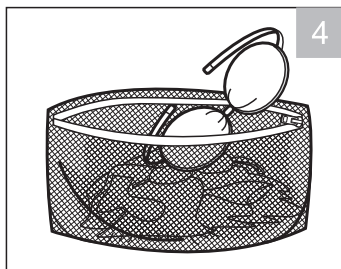
Vegyen ki mindent a zsebekből



A ruhákat válogassa szét szín és textiltípus szerint



Kösse össze a hosszú textil szalagokat és szíjakat, cipzárazzon vagy gomboljon be mindent



A kis darabokat tegye mosózsákba

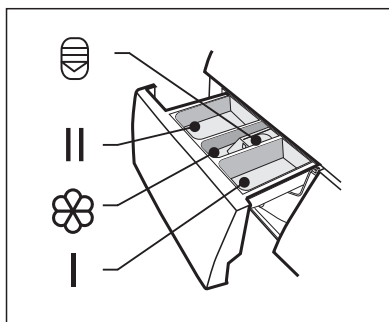
### ⚠ Figyelmeztetés!

- Ne mosson ki vagy szárítson gyúlékony és robbanásveszélyes anyagokkal (pl. viasz, olaj, festék, benzin, alkohol, kerozin stb.) tisztított, átmosott, átítatott anyagokat.
- Egyetlen ruhadarab mosásakor a dob terhelése excentrikussá válhat és a kiegyensúlyozatlanság miatt a gép figyelmeztető jelzést adhat. Ilyenkor ajánlott egy vagy két ruhával többet mosni a zavartalan centrifugálás érdekében.

# 3 HASZNÁLAT

## 3.3 A mosószera adagoló tisztítása

- I Előmosás mosószere
- II Főmosás mosószere
- ☼ Textilöblítő
- ☉ Az adagoló kihúzásához oldja ki a gombot



### ⚠ Vigyázat!

- Az „I rekeszbe” csak az előmosás funkció kiválasztásakor kell mosószert tenni.
- Ne tegyen mosószera adagolóba ruhanemű gyöngyöket.

Program	I	II	☼	Program	I	II	☼
Cotton Cold	○	●	○	Spin only			
Cotton 20°C	○	●	○	Steam Care	○	●	○
Cotton 40°C	○	●	○	Mix 60°C	○	●	○
Cotton 60°C	○	●	○	Mix 40°C	○	●	○
Jeans	○	●	○	Mix 20°C	○	●	○
Delicate		●	○	Rapid 45'	○	●	○
ECO 40-60		●	○	Quick 15'		●	○
Rinse & Spin			○				

● Jelentése: kötelező    ○ Jelentése: opcionális

# 3 HASZNÁLAT

## Mosószer-ajánlások

Ajánlott mosószer	Ruha és textil típusa	Mosási ciklusok	Mosási hőm.
Nagy teljesítményű mosószer fehérítőszerekkel és optikai fehérítővel	Fehér, forralásálló pamutból vagy vászonból készült ruhanemű	Cotton 40°C, Cotton 60°C	40/60
Színes tisztítószer fehérítőszer és optikai fehérítő nélkül	Színes pamut vagy vászon ruhanemű	Cotton Cold, Cotton 20°C	Hideg/20
Színes vagy enyhe mosószer optikai fehérítő nélkül	Színes ruhanemű könnyen mosható szálak vagy műszálak anyagokból	Delicate	30
Enyhe mosószer	Finom textíliák, selyem, műselyem	Delicate	30

### Megjegyzés!

- Az csomósodó vagy nyálkás mosószereket ajánlott felhígítani egy kevés vízzel, mielőtt beönti a mosószer-adagolóba, hogy elkerülje az adagoló eltömődését és a víz túlcserélődését.
- Válasszon megfelelő típusú mosószert a maximális mosási teljesítmény eléréséhez, minimális víz- és energiafogyasztás mellett.
- A legjobb tisztítási eredmény elérése érdekében fontos a megfelelő tisztítószeradagolás.
- Ha a dob nincs teljesen tele, használjon csökkentett tisztítószer-mennyiséget.
- Mindig igazítsa a mosószer mennyiségét a vízkeménységhez. Ha a csapvíz lágy, használjon kevesebb tisztítószert.
- Adagoljon a ruhák szennyezettségének megfelelően. A kevésbé piszkos ruhák kevesebb mosószert igényelnek.
- A nagyon koncentrált (kompakt mosószer) mosószerek esetében különösen pontos adagolásra van szükség.

Az alábbi tünetek a mosószer túladagolásának jelei:

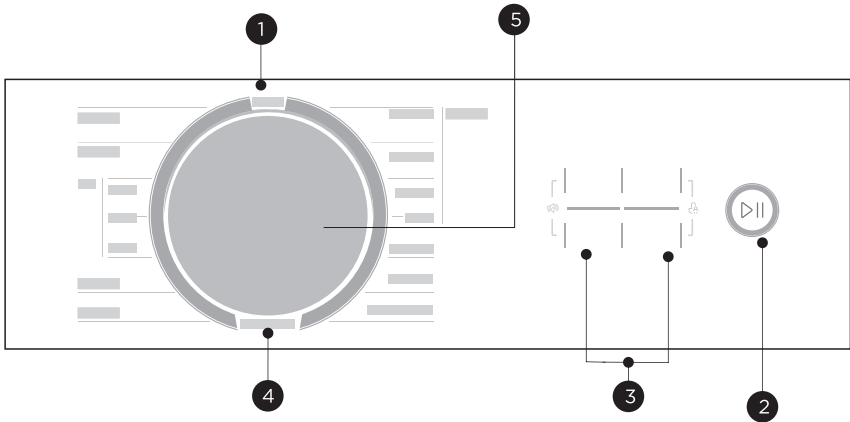
- erős habképződés
- gyenge mosási és öblítési eredmény

Az alábbi tünetek az elégtelen mosószer-adagolásnak a jelei:

- beszürkülnek a ruhák
- vízkő rakódik le a dobon, a fűtőelemen és/vagy a ruhákon

# 3 HASZNÁLAT

## ■ 3.4 Vezérlőpanel



**1** Áramellátás  
Készülék ki/bekapcsolva.

**2** Indítás/Szünet  
A gomb megnyomásával a mosási ciklus elindítható és szüneteltethető.

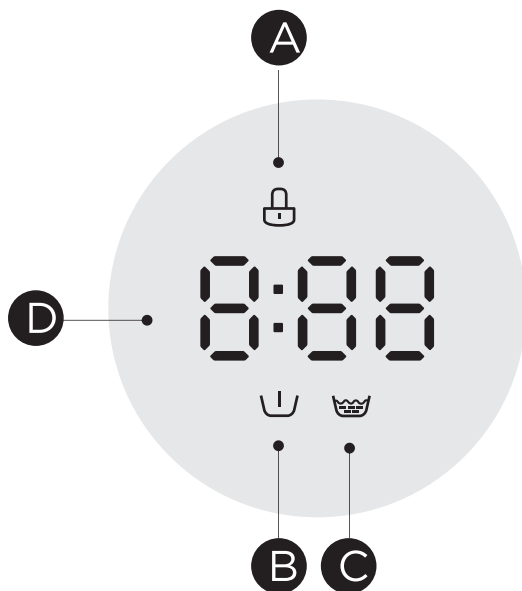
**3** Opciók  
Ezzel további funkció választható ki, ami kiválasztáskor világítani fog.

**4** Programok  
A szennyes típusának megfelelően választhatók ki.

**5** Kijelző  
A kijelzőn látható a beállítás, a becsült hátralévő idő, az opciók és a mosógép állapotüzenetei. A kijelző a ciklus közben bekapcsolt állapotban marad.

# 3 HASZNÁLAT

## ■ 3.5 Kijelző



**A** Ajtózár

**B** Előmosás

**C** Extra öblítés

**D** Kijelző

Mosási idő

Késleltetési idő

1:25

2H

Gyorsaság

Hiba

888

E20

Befejezés

End



# 3 HASZNÁLAT

## ■ 3.6 Programok

A programok a szennyes típusának megfelelően választhatók ki.

Programok	
Cotton (Pamut)	Kopásálló textíliák, pamutból vagy vászonból készül hőálló textíliák.
Steam Care	A Steam Care pamut és műszálas ruha napi mosása esetén használható. A gőz mélyen behatol a rostokba, ami hatékonyan eltávolítja a baktériumokat és kórokozókat, megelőzve a szagok terjedését és védve az egészséget.
Rapid 45' (Gyorsmosás 45')	Alkalmas nem nagyon piszkos ruha gyors mosására energia és mosási idő megtakarításával.
Mix (Vegyes)	Pamut és szintetikus anyagokból álló vegyes terhelés.
Jeans (Farmer)	Speciálisan farmerekhez.
Quick 15' (Gyorsmosás 15')	Extra rövid program, enyhén szennyezett, kis mennyiségű ruha mosásához.
Spin Only (Csak centrifugálás)	Extra centrifugálás, választható centrifugálási fordulatszámokkal.
Rinse&Spin (Öblítés & Centrifuga)	Extra öblítés, centrifugálással.
ECO 40-60	40°C-os mosás alapértelmezés szerint, nem módosítható, kb. 40°C-60°C-os hőmérsékleten való ruhamosásra alkalmas.
Delicate (Finom)	A kényes, mosható textíliákhoz, pl. selyemhez, szaténhoz, műszálas szövetekhez vagy vegyes anyagokhoz.

### 3 HASZNÁLAT

Program	Terhelés (kg)			Alapértelmezett idő		
	7.0	8.0	9.0	7.0	8.0	9.0
Cotton Cold	7.0	8.0	9.0	3:49	3:49	3:49
Cotton 20°C	7.0	8.0	9.0	3:49	3:49	3:49
Cotton 40°C	7.0	8.0	9.0	3:49	3:49	3:49
Cotton 60°C	7.0	8.0	9.0	3:54	3:54	3:54
Jeans	7.0	8.0	9.0	1:48	1:48	1:48
Delicate	2.0	2.0	2.0	0:50	0:50	0:50
ECO 40-60	7.0	8.0	9.0	3:28	3:38	3:48
Rinse & Spin	7.0	8.0	9.0	0:20	0:20	0:20
Spin only	7.0	8.0	9.0	0:12	0:12	0:12
Steam Care	3.5	4.0	4.5	1:57	1:57	1:57
Mix 60°C	7.0	8.0	9.0	1:40	1:40	1:40
Mix 40°C	7.0	8.0	9.0	1:30	1:30	1:30
Mix 20°C	7.0	8.0	9.0	1:10	1:10	1:10
Rapid 45'	2.0	2.0	2.0	0:45	0:45	0:45
Quick 15'	2.0	2.0	2.0	0:15	0:15	0:15



#### Megjegyzés!

- A táblázatban szereplő értékek csak tájékoztató jellegűek. A tényleges paraméterek eltérhetnek a táblázatban feltüntetett értékektől.

# 3 HASZNÁLAT

## MF100W70B Series

Ciklus	Névleges kapacitás (kg)	Hőmérséklet beállítása	Ciklus időtartama (órák és percek)	Energiafogyasztás (kWh/ciklus)	Vízfogyasztás (liter/ciklus)	Legmagasabb hőmérséklet (°C) <sup>1)</sup>	Maradék nedvesség (%/centrifuga seb.) <sup>2)</sup>
Quick 15'	2.0	hideg	0:15	0.030	31	hideg	70%/800
Cotton 20°C	3.5	20	3:49	0.177	41	20	65%/1000
Cotton 60°C	7.0	60	3:54	1.410	65	60	65%/1000
Mix 40°C	7.0	40	1:30	0.713	65	40	65%/1000
Mix 60°C	7.0	60	1:40	1.175	65	60	65%/1000
ECO 40-60	7.0	44	3:28	0.770	52	44	53.9%/1350
	3.5	34	2:42	0.455	46.5	34	53.9%/1350
	2.0	25	2:42	0.223	36	25	53.9%/1350

- A fenti adatok csak referenciaként szolgálnak, az adatok változhatnak a különböző tényleges felhasználási körülmények miatt.
- Az ECO 40-60 programtól eltérő programok értékei csak tájékoztató jellegűek.
- Az EN 60456:2016/prA2019 és (EU) 2019/2014,(EU) 2019/2023, (EU)2021/340, (EU) 2021/341 vonatkozásában.  
EU energiahatékonysági osztály: B  
Energiaeszt-program: ECO 40-60. Az alapértelmezettől eltérő.  
Féltöltet 7.0 kg-os géppel: 3.5kg.  
Negyedtöltet 7.0 kg-os géppel: 2.0kg.

# 3 HASZNÁLAT

## MF100W80B Series

Ciklus	Névleges kapacitás (kg)	Hőmérséklet beállítása	Ciklus időtartama (órák és percek)	Energiafogyasztás (kWh/ciklus)	Vízfogyasztás (liter/ciklus)	Legmagasabb hőmérséklet (°C) <sup>1)</sup>	Maradék nedvesség (%/centrifuga seb.) <sup>2)</sup>
Quick 15'	2.0	hideg	0:15	0.030	31	hideg	70%/800
Cotton 20°C	4.0	20	3:49	0.183	44	20	65%/1000
Cotton 60°C	8.0	60	3:54	1.515	71	60	65%/1000
Mix 40°C	8.0	40	1:30	0.772	71	40	65%/1000
Mix 60°C	8.0	60	1:40	1.281	71	60	65%/1000
ECO 40-60	8.0	40	3:38	0.869	57.8	40	53.9%/1350
	4.0	33	2:48	0.494	46.6	33	53.9%/1350
	2.0	22	2:48	0.235	38.4	22	53.9%/1350

- A fenti adatok csak referenciaként szolgálnak, az adatok változhatnak a különböző tényleges felhasználási körülmények miatt.
- Az ECO 40-60 programtól eltérő programok értékei csak tájékoztató jellegűek.
- Az EN 60456:2016/prA2019 és (EU) 2019/2014,(EU) 2019/2023, (EU)2021/340, (EU) 2021/341 vonatkozásában.  
EU energiahatékonysági osztály: B  
Energiaeszt-program: ECO 40-60. Az alapértelmezettől eltérő.  
Féltöltet 8.0 kg-os géppel: 4.0kg.  
Negyedtöltet 8.0 kg-os géppel: 2.0kg.

# 3 HASZNÁLAT

## MF100W90B Series

Ciklus	Névleges kapacitás (kg)	Hőmérséklet beállítása	Ciklus időtartama (órák és percek)	Energiafogyasztás (kWh/ciklus)	Vízfogyasztás (liter/ciklus)	Legmagasabb hőmérséklet (°C) <sup>1)</sup>	Maradék nedvesség (%/centrifuga seb.) <sup>2)</sup>
Quick 15'	2.0	hideg	0:15	0.030	31	hideg	70%/800
Cotton 20°C	4.5	20	3:49	0.189	48	20	65%/1000
Cotton 60°C	9.0	60	3:54	1.620	78	60	65%/1000
Mix 40°C	9.0	40	1:30	0.830	78	40	65%/1000
Mix 60°C	9.0	60	1:40	1.386	78	60	65%/1000
ECO40-60	9.0	41	3:48	0.940	62	41	53.9%/1350
	4.5	31	2:54	0.611	47.5	31	53.9%/1350
	2.5	22	2:54	0.230	42	22	53.9%/1350

- A fenti adatok csak referenciaként szolgálnak, az adatok változhatnak a különböző tényleges felhasználási körülmények miatt.
- Az ECO 40-60 programtól eltérő programok értékei csak tájékoztató jellegűek.
- Az EN 60456:2016/prA2019 és (EU) 2019/2014,(EU) 2019/2023, (EU)2021/340, (EU) 2021/341 vonatkozásában.  
EU energiahatékonysági osztály: B  
Energiaeszt-program: ECO 40-60. Az alapértelmezettől eltérő.  
Féltöltet 9.0 kg-os géppel: 4.5kg.  
Negyedtöltet 9.0 kg-os géppel: 2.5kg.

# 3 HASZNÁLAT

---

- 1) A mosási ciklus során a ruhanemű által elért legmagasabb, legalább 5 percre tartó hőmérséklet.
- 2) Maradék nedvesség a mosási ciklus után a víztartalom százalékában megadva és a centrifugálási sebesség, amellyel ezt elérték.
- 3) Az ECO 40-60 program képes 40°C-on vagy 60°C-on moshatónak nyilvánított, normál mértékben szennyezett pamutruhákat együtt tisztítani ugyanabban a ciklusban. A program az (EU) 2019/2014, (EU) 2019/2023, (EU)2021/340, (EU) 2021/341 rendeletnek való megfelelésre szolgál.

Az energiafogyasztás szempontjából a leghatékonyabb programok általában azok, amelyek alacsonyabb hőmérsékleten és hosszabb ideig tartanak.

A háztartási mosógép feltöltése az adott programok számára előírt kapacitásig energia- és vízmegtakarítást eredményez.

A zajt és a maradék nedvességtartalmat befolyásolja a centrifugálási sebesség: minél nagyobb a centrifugálási sebesség a centrifugálási fázisban, annál nagyobb a zaj, és annál kisebb a maradék nedvességtartalom.



## Vigyázat

- Ha a tápellátás a gép működése közben megszakad, a gép a kiválasztott programot egy speciális memóriába menti. A gép folytatja a programot, amikor a tápellátás helyreáll.

# 3 HASZNÁLAT

## 3.7 Opciók

Ciklus	Alapértelmezett hőm. (°C)	Alapértelmezett centrifugálási sebesség (ford/perc)	További funkciók
		1400	
Cotton Cold	Hideg	1000	  
Cotton 20 °C	20	1000	  
Cotton 40 °C	40	1000	  
Cotton 60 °C	60	1000	  
Jeans	40	1000	  
Delicate	30	800	 
ECO 40-60	--	1400	
Rinse & Spin	--	1000	 
Spin only	--	1000	
Steam Care	40	1000	  
Mix 60 °C	60	1000	  
Mix 40 °C	40	1000	  
Mix 20 °C	20	1000	  
Rapid 45'	40	1000	  
Quick 15'	Hideg	800	

### **Megjegyzés!**

- Az ECO 40-60 program maximális forgási sebességét, programidejét és egyéb részleteit megtalálja a termékismertető oldalon.
- A táblázat mutatja, hogy melyik ciklus mely beállítási lehetőségeket kínálja. Ha egy ciklushoz nem elérhető a beállítás.

# 3 HASZNÁLAT

---



## Előmosás

Az előmosás funkció esetén a gép a főmosás elé beiktat egy extra mosást, ami a ruhák felületére tapadt szennyeződés eltávolítására alkalmas; Ennek kiválasztásakor az (I) rekeszbe mosószert kell tölteni.

---



## Extra öblítés

Ennek kiválasztásakor a szennyes egy extra öblítési műveleten is átesik.

---



## Késleltetés

Késleltetés funkció beállítása:

1. Válasszon programot
2. A késleltetési idő kiválasztásához nyomja meg a Késleltetés gombot (0- 24h).
3. Nyomja meg az [Start/Pause] (Indítás/Szünet) gombot a késleltetett indítás elfogadásához.



Programválasztás



Időbeállítás



Indítás

Késleltetés funkció törlése:

Nyomja meg a [Delay] gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a OH felirat. Ezt a program indítása előtt kell megnyomni. Ha a program már elindult, az a [Off] gomb megnyomásával nullázható le.



### Vigyázat!

- Ha a tápellátás az eszköz működése közben megszakad, a gép a kiválasztott programot egy speciális memóriába menti. A tápellátás helyreállításakor nyomja meg az [Start/Pause] gombot a program folytatásához.
- 



## Centrifugálási sebesség

A centrifuga fordulatszámának beállításához nyomja meg a gombot. 1400: 0-400-600-800-1000-1200-1400



### Vigyázat!

- Ha a centrifugálási sebesség jelzőfényei nem világítanak, a centrifugálási sebesség 0.



# 3 HASZNÁLAT



## Gyermekezár

Ez a funkció arra szolgál, hogy a gyermekek ne használhassák a vezérlőket.



Indítás

3 másodpercig nyomja meg az [Extra Rinse] és [PreWash] gombokat a hangjelzésig.



### Vigyázat!

Ha a gyermekezár be van kapcsolva, a kijelzőn felváltva a „CL” felirat és a hátralévő idő jelenik meg.

Bármely más gomb megnyomása a gyermekezár visszajelzőjének villogását okozza 3 mp-ig.

Amikor a program befejeződik, a „CL” és az „END” (Vége) felirat 6 másodpercig váltakozik a kijelzőn, majd a jelzőfény 3 mp-ig villog.

A Gyermekezár funkció a On/Off gomb és a Child Lock gomb kivételével minden gomb funkcióját kikapcsolja.

Csak a [Extra Rinse] (extra öblítés) és a [Pre Wash] (előmosás) gombok egyidejű megnyomásával tudja kikapcsolni a Gyermekezárat!

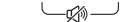
Új program kiválasztása előtt kapcsolja ki a Gyermekezárat!



## A hangjelzés némítása



Indítás



3 másodpercig tartsa lenyomva a [Delay] és [Spin] gombokat a hangjelzés elhallgatásáig.

A hangjelzés beállításához 3 másodpercig ismét tartsa nyomva a két gombot. A beállítást a következő nullázásig megőrzi a gép.



### Vigyázat!

- A hangjelzési funkció némítását követően nem hallható többé hangjelzés.

# 4 KARBANTARTÁS

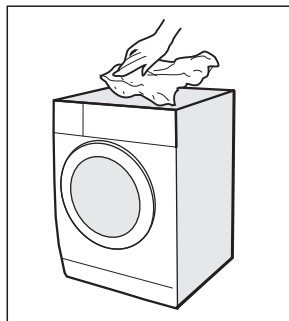
## 4.1 Tisztítás és ápolás

### ⚠ Figyelmeztetés!

- Tisztítás és karbantartás előtt mindig húzza ki a készülék csatlakozódugóját a fali aljzatból, és zárja el a vízcsapot.

### A készülékház tisztítása

A mosógép megfelelő karbantartásával meghosszabbítható annak üzemi élettartama. A felületeket igény szerint higított, karcmentes, semleges mosószerekkel lehet tisztítani. Ha víz túlfolyását tapasztalja, nedves ruhával azonnal törölje le azt. Kerülje az éles tárgyak használatát.



### ⚠ Vigyázat!

- Soha ne használjon súroló vagy maró hatású szereket. Hangyasav vagy higított oldószerei vagy hasonló anyagok, például alkohol vagy vegyi termékek.

### A dob tisztítása

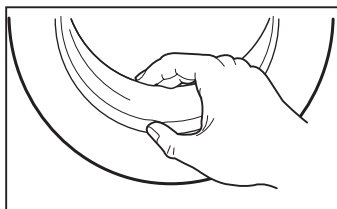
A fém alkatrészek dobban maradó rozsdáját azonnal el kell távolítani klórmentes mosószerezrel. Soha ne használjon acélgyapotot a dob tisztításához!

### 🔒 Megjegyzés!

- A dob tisztítása közben tartsa távol a ruhákat a készüléktől.

### Az ajtó tömítés és üveg tisztítása

Törölje le az üveget és a lezárást minden mosás után a szősz és a foltok eltávolításához. Ha felgyülemlenek a szálak, az szivárgáshoz vezethet. Minden mosás után távolítsa el a pénzérméket, gombokat és egyéb tárgyakat a tömítésből. A készülék normál működésének biztosítása érdekében havonta tisztítsa meg az ajtó tömítést és az üveget.

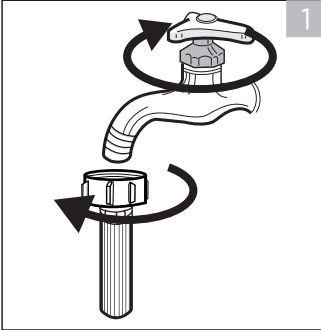


# 4 KARBANTARTÁS

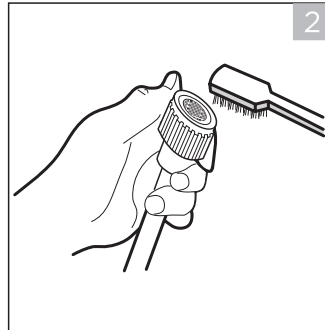
## A beáramló szűrő tisztítása

### 🔧 Megjegyzés!

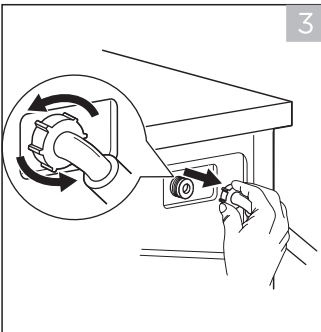
- A csökkenő vízáramlás azt jelzi, hogy a szűrőt meg kell tisztítani.



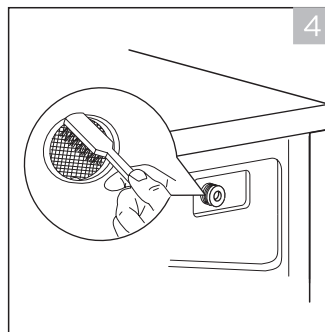
1. Zárja el a csapot, és kösse le a víztömlőt.



2. Tisztítsa meg a szűrőt egy kefével.



3. Csavarozza le a víztömlőt a gép hátuljáról. Húzza ki a szűrőt egy hosszú csőrű fogóval.




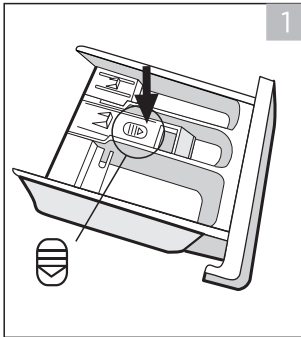
4. Tisztítsa meg a szűrőt egy kefével.

5. Helyezze vissza a szűrőt a vízcsatlakozóra és csatlakoztassa újra a víztömlőt.
6. A készülék normál működésének biztosítása érdekében 3 havonta tisztítsa meg a vízszűrőt.

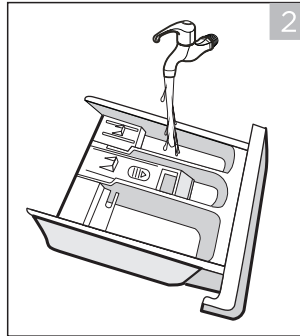
# 4 KARBANTARTÁS

## A mosószera adagoló tisztítása

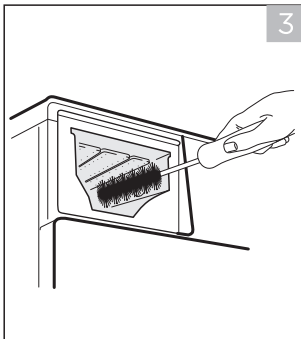
1. Nyomja le a vízlágyító fedelének kioldóját [  ], és húzza ki az adagolófiókot a nyílásból. Kefével tisztítsa meg a nyílás belsejét.
2. Emelje le a vízlágyító fedelét az adagoló fiókról, és mossa el vízben mind a kettőt.
3. Helyezze vissza a vízlágyító fedelét, és tolja a helyére a fiókot.



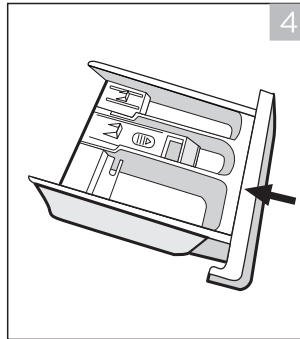
Nyomja meg a kioldót, és vegye ki az adagolófiókot



Tisztítsa meg az adagolófiókot és a vízlágyító fedelét víz alatt



Tisztítsa meg a nyílást egy puha kefével



Helyezze be az adagoló fiókot

### **Megjegyzés!**

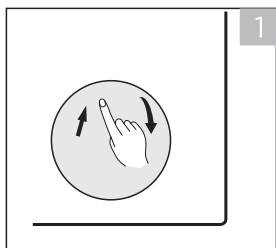
- A műanyag alkatrészek tisztításához ne használjon dörzsölő vagy maró hatású anyagokat.
- Akészülék normál működésének biztosítása érdekében 3 havonta tisztítsa meg a tisztítószer-adagolót.

# 4 KARBANTARTÁS

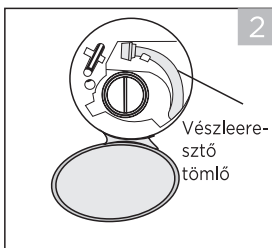
## A leeresztő szivattyú szűrőjének tisztítása

### ⚠ Figyelmeztetés!

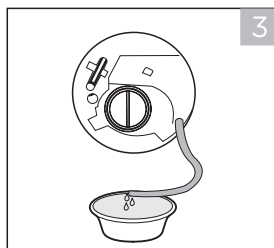
- Győződjön meg róla, hogy a készülék befejezte a mosási ciklust, és üres. A leeresztőszivattyú szűrőjének tisztítása előtt kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a csatlakozót.
- Vigyázzon, nehogy leforrassa magát! Hagyja lehűlni a vizet. Forrázásveszély!
- A mosógép normál működésének biztosítása érdekében 3 havonta tisztítsa meg a szűrőt.



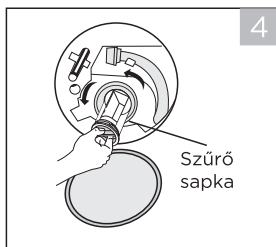
Nyissa ki az alsó fedelet



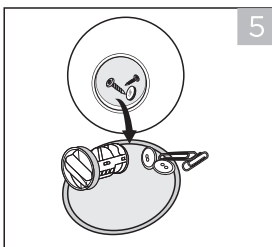
Húzza ki a vészleeresztő tömlőt, majd vegye le a tömlősapkát



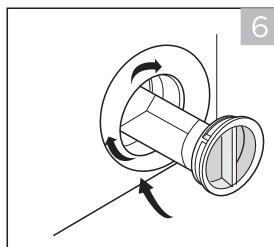
A víz kiengedését követően helyezze vissza a leeresztő tömlőt



Az óramutató járásával ellentétesen forgatva nyissa ki a szűrőt



Távolítsa el a felesleges anyagokat



Óvatosan helyezze vissza a szűrőt, és csavarja be az alsó fedősapkát az óramutató járásával megegyező irányba

### ⚠ Vigyázat!

- Győződjön meg róla, hogy a vészhelyzeti leeresztő tömlősapkát és a vészhelyzeti leeresztő tömlőt megfelelően visszahelyezte, különben víz szivároghat.
- Egyes gépeken nincs vészleeresztő tömlő, így a 2. és 3. lépés kihagyható. Forgassa el közvetlenül az alsó fedősapkát, hogy a víz a medencébe folyjon.

# 4 KARBANTARTÁS

## ■ 4.2 Hibaelhárítás

Ha probléma merül fel a készülékkel, ellenőrizze, hogy az alábbi táblázatok alapján el tudja-e hárítani. Ha a probléma továbbra is fennáll, vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálatlal.

Leírás	Lehetséges okok	Megoldás
A készülék nem indul el	Az ajtó nincs megfelelően bezárva. A ruhák beragadtak.	Zárja be megfelelően az ajtót, és indítsa újra. Ellenőrizze a ruhákat.
Az ajtót nem lehet kinyitni	Biztonsági védelem aktiválva.	Húzza ki az áramot, indítsa újra a készüléket
Vízszivárgás	A csatlakozások nem elég szorosak.	Ellenőrizze és húzza meg a vízcövet. Ellenőrizze és tisztítsa meg a kiömlő tömlőt.
Tisztítószer-maradványok a mosószeradagolóban	A mosószer nedves és/ vagy becsomósodott.	Tisztítsa meg és törölje ki az adagolófiókat.
A jelző vagy a kijelző nem működik	Csatlakozási probléma áll fenn a PC áramkörben vagy a vezetékekben.	Kapcsolja ki a készüléket, és ellenőrizze, hogy a hálózati csatlakozó megfelelően van-e csatlakoztatva.
Rendellenes zaj	A rögzítőcsavarok továbbra is a helyükön vannak. A padló nem stabil vagy nem vízszintes.	Ellenőrizze, hogy a rögzítőcsavarok el lettek-e távolítva. Gondoskodjon róla, hogy a készülék stabil, vízszintes talajra legyen telepítve.

### Hibakódok

Leírás	Lehetséges okok	Megoldás
<b>E30</b>	Az ajtó nincs megfelelően bezárva	Zárja be megfelelően az ajtót, és indítsa újra.
<b>E10</b>	Vízbefecskendezési probléma a mosási ciklus közben.	Ellenőrizze, hogy elegendő-e a víznyomás. Egyenesítse ki a víztömlőt. Tisztítsa meg a vízsűrőt.
<b>E21</b>	Túlórás vízleeresztés	Ellenőrizze, hogy eltömődött-e a leeresztőtömlő.
<b>E12</b>	Vízútfolyás	Indítsa újra a készüléket.
<b>EXX</b>	Egyéb	Indítsa újra a készüléket. Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon az ügyfélszolgálatához.

# 4 KARBANTARTÁS

## ■ 4.3 Ügyfélszolgálat

A készülékhez pótalkatrészei legalább 10 évig rendelkezésre állnak az EU BIZOTTSÁG 2019/2023 RENDELETE II. MELLÉKLET A környezetbarát tervezési követelményeket követően. Kérdés esetén forduljon ügyfélszolgálatunkhoz:



### **Figyelmeztetés!**

Áramütés veszélye!

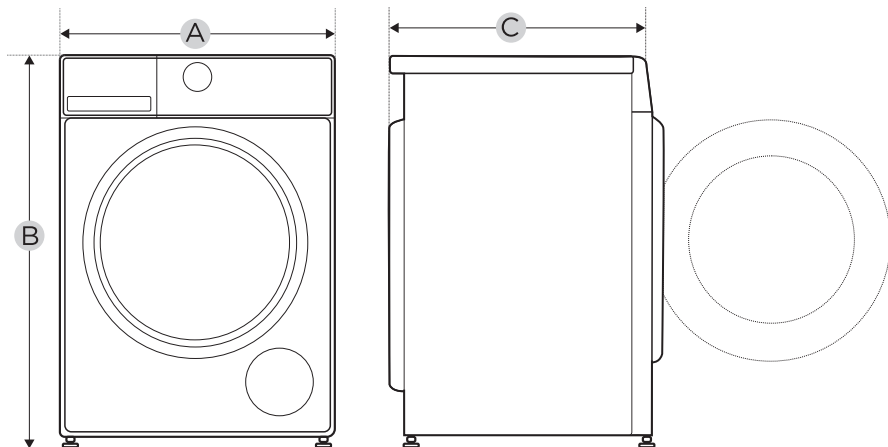
- Soha ne próbálja meg megjavítani a hibásnak vélt készüléket. Saját és a jövőbeli felhasználók életét is veszélybe sodorhatja. Ezt a javítási munkát csak hivatalos szakember végezheti.
- A nem megfelelő javítás érvényteleníti a garanciát, és az azt követő károk nem érvényesíthetők.

### **Szállítás**

#### **FONTOS LÉPÉSEK A KÉSZÜLÉK MOZGATÁSAKOR**

- Húzza ki a készülék hálózati dugóját a fali aljzatból, és zárja el a vízcsapot.
- Ellenőrizze, hogy az ajtó és a tisztítószer-adagoló megfelelően be van-e zárva.
- Szerelje le a vízcsövet és a kimeneti tömlőt a házon lévő szerelvényekről.
- Hagyja teljesen kifolyni a vizet a készülékből (Lásd: „a leeresztőszivattyú szűrőjének karbantartása”)
- Fontos: Szerelje vissza a 4 szállítócsavart a készülék hátuljába.
- A készülék nehéz. Óvatosan szállítsa. Soha ne a kiálló részeknél fogva emelje meg a gépet. A gép ajtaját tilos fogantyúként használni.

# 5 MŰSZAKI ADATOK



Modell	MF100W70B Series	MF100W80B Series	MF100W90B Series
Tápellátás	220-240V~,50Hz		
Max. áramerősség	10A		
Normál víznyomás	0.05MPa-1MPa		
Mosási kapacitás	7.0kg	8.0kg	9.0kg
Méreték			
A	595mm	595mm	595mm
B	850mm	850mm	850mm
C	495mm	565mm	565mm
Össztömeg	60kg	68kg	71kg
Névleges teljesítmény	2000W	2000W	2000W



# 6 TERMÉKADATLAPOK

**Shállító neve vagy védjegye:**

**Shállító címe<sup>(b)</sup>:**

**Modell azonosító** MF100W70B Series

**Általános termékparaméterek:**

Paraméter	Érték	Paraméter	Érték	
Névleges kapacitás <sup>(a)</sup> (kg)	7.0	Méretek cm-ben	Magasság	85
			Szélesség	60
			Mélység	50
EEI <sub>w</sub> <sup>(a)</sup>	60.0	Energiahatékonysági osztály	B	
Mosási hatékonysági index <sup>(a)</sup>	1.031	Öblítési hatékonyság (g/kg)	5.0	
Az energiafogyasztás kWh/ ciklusban mérve, az eco 40-60 program alapján. A tényleges energiafogyasztás attól függ, hogy a készüléket hogyan használják.	0.517	A vízfogyasztás liter/ ciklusban mérve, az eco 40-60 program alapján. A tényleges vízfogyasztás függ a készülék használatától és a víz keménységétől.	46	
A kezelt textil maximális hőmérséklete (°C)	Névleges kapacitás	44	Fennmaradó nedvességtartalom ( % )	53.9
	Fél	34		
	Negyed	25		
Centrifugálási fordulatszám (ford/perc)	Névleges kapacitás	1350	Centrifugálási és szárítási hatékonysági osztály	B
	Fél	1350		
	Negyed	1350		
A program időtartama (óra:perc)	Névleges kapacitás	3:28	Típus	szabadon álló
	Fél	2:42		
	Negyed	2:42		
A levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátás a centrifugálás során (dB(A) re 1 pW)	76	A levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátási osztály (centrifugálás során)	B	
Kikapcsolt üzemmód (W)	0.50	Készenléti üzemmód (W)	N/A	
Késleltetett indítás (W) (ha van)	4.00	Hálózatvezérelt készenléti üzemmód (W) (adott esetben)	N/A	

**A szállító által kínált garancia minimális időtartama:**

**Ezt a terméket úgy tervezték, hogy ezüstionokat szabadítson fel a mosási ciklus alatt**

NEM

**További információ:**

Internetes link a szállító weboldalára, ahol a 2019/2023/EU bizottsági rendelet (1) (b) pontjának II. Mellékletének 9. pontjában található információk találhatóak:

- (a) az eco 40-60 program esetében
- (b) az ezen tételek módosítása nem tekinthető relevánsnak a 2017/1369/EU rendelet 4. cikke (4) bekezdésének alkalmazásában
- (c) ha a termékadatbázis automatikusan generálja e mező végleges tartalmát, akkor a szállítónak nem kell megadnia ezeket az adatokat.

# 6 TERMÉKADATLAPOK

Szállító neve vagy védjegye:

Szállító címe<sup>(b)</sup>:

Modell azonosító MF100W80B Series

Általános termékparaméterek:

Paraméter	Érték	Paraméter	Érték	
Névleges kapacitás <sup>(a)</sup> (kg)	8.0	Méretek cm-ben	Magasság	85
			Szélesség	60
			Mélység	57
EEI <sub>w</sub> <sup>(c)</sup>	60.0	Energiahatékonysági osztály	B	
Mosási hatékonysági index <sup>(d)</sup>	1.031	Öblítési hatékonyság (g/kg)	5.0	
Az energiafogyasztás kWh/ ciklusban mérve, az eco 40-60 program alapján. A tényleges energiafogyasztás attól függ, hogy a készüléket hogyan használják.	0.545	A vízfogyasztás liter/ ciklusban mérve, az eco 40-60 program alapján. A tényleges vízfogyasztás függ a készülék használatától és a víz keménységétől.	48	
A kezelt textil maximális hőmérséklete (°C)	Névleges kapacitás	40	Fennmaradó nedvességtartalom ( % )	53.9
	Fél	33		
	Negyed	22		
Centrifugálási fordulatszám (ford/perc)	Névleges kapacitás	1350	Centrifugálási és szárítási hatékonysági osztály	B
	Fél	1350		
	Negyed	1350		
A program időtartama (óra:perc)	Névleges kapacitás	3:38	Típus	szabadon álló
	Fél	2:48		
	Negyed	2:48		
A levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátás a centrifugálás során (dB(A) re 1 pW)	76	A levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátási osztály (centrifugálás során)	B	
Kikapcsolt üzemmód (W)	0.50	Készenléti üzemmód (W)	N/A	
Késleltetett indítás (W) (ha van)	4.00	Hálózatvezérelt készenléti üzemmód (W) (adott esetben)	N/A	

A szállító által kínált garancia minimális időtartama:

Ezt a terméket úgy tervezték, hogy ezüstionokat szabadítson fel a mosási ciklus alatt

NEM

További információ:

Internetes link a szállító weboldalára, ahol a 2019/2023/EU bizottsági rendelet (1) (b) pontjának II. Mellékletének 9. pontjában található információk találhatóak:

<sup>(a)</sup> az eco 40-60 program esetében

<sup>(b)</sup> az ezen tételek módosítása nem tekinthető relevánsnak a 2017/1369/EU rendelet 4. cikke (4) bekezdésének alkalmazásában

<sup>(c)</sup> ha a termékadatbázis automatikusan generálja e mező végleges tartalmát, akkor a szállítónak nem kell megadnia ezeket az adatokat.

# 6 TERMÉKADATLAPOK

Szállító neve vagy védjegye:

Szállító címe<sup>(b)</sup>:

Modell azonosító **MF100W90B Series**

Általános termékparaméterek:

Paraméter	Érték	Paraméter	Érték	
Névleges kapacitás <sup>(a)</sup> (kg)	9,0	Méretek cm-ben	Magasság	85
			Szélesség	60
			Mélység	57
EEl <sub>w</sub> <sup>(d)</sup>	59,9	Energiahatékonysági osztály	B	
Mosási hatékonysági index <sup>(e)</sup>	1,031	Öblítési hatékonyság (g/kg)	5,0	
Az energiafogyasztás kWh/ ciklusban mérve, az eco 40-60 program alapján. A tényleges energiafogyasztás attól függ, hogy a készüléket hogyan használják.	0,57	A vízfogyasztás liter/ ciklusban mérve, az eco 40-60 program alapján. A tényleges vízfogyasztás függ a készülék használatától és a víz keménységétől.	50	
A kezelt textil maximális hőmérséklete (°C)	Névleges kapacitás	41	Fennmaradó nedvességtartalom (%)	53,9
	Fél	31		
	Negyed	22		
Centrifugálási fordulatszám (ford/perc)	Névleges kapacitás	1350	Centrifugálási és szárítási hatékonysági osztály	B
	Fél	1350		
	Negyed	1350		
A program időtartama (óra:perc)	Névleges kapacitás	3:48	Típus	szabadon álló
	Fél	2:54		
	Negyed	2:54		
A levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátás a centrifugálás során (dB(A) re 1 pW)	76	A levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátási osztály (centrifugálás során)	B	
Kikapcsolt üzemmód (W)	0,50	Készenléti üzemmód (W)	N/A	
Késleltetett indítás (W) (ha van)	4,00	Hálózatvezérelt készenléti üzemmód (W) (adott esetben)	N/A	

A szállító által kínált garancia minimális időtartama:

Ezt a terméket úgy tervezték, hogy ezüstionokat szabadítson fel a mosási ciklus alatt

NEM

További információ:

Internetes link a szállító weboldalára, ahol a 2019/2023/EU bizottsági rendelet (1) (b) pontjának II. Mellékletének 9. pontjában található információk találhatóak:

<sup>(a)</sup> az eco 40-60 program esetében

<sup>(b)</sup> az ezen tételek módosítása nem tekinthető relevánsnak a 2017/1369/EU rendelet 4. cikke (4) bekezdésének alkalmazásában

<sup>(c)</sup> ha a termékadatbázis automatikusan generálja e mező végleges tartalmát, akkor a szállítónak nem kell megadnia ezeket az adatokat.

## 6 TERMÉKADATLAPOK

---

- 1) A tényleges energiafogyasztás a készülék használatának módjától függ.
- 2) A tényleges vízfogyasztás a készülék használatának módjától és a víz keménységétől függ.
- 3) A pótalkatrészek a megrendelés beérkezését követő 15 munkanapon belül szállítjuk.

Az (EU) (EU) 2019/2014, (EU) 2019/2023, (EU)2021/340, (EU) 2021/341 szerinti termékadatlap.

A készülék termékadatlapja online található.

Az adatlap letöltéséhez keresse fel a <https://eprel.ec.europa.eu> oldalt, és adja meg a készülék típusazonosítóját.

A készülék típusazonosítója a műszaki adatok című részben található.









**GEMMA B&D Kft.**

2040 Budaörs,  
Puskás Tivadar út 14.

Tel.: +36 23 769 245

Mobil: +36 70 677 0824

e-mail: [info@gemmabd.hu](mailto:info@gemmabd.hu)

[www.gemmabd.hu](http://www.gemmabd.hu)

A folyamatos termékfejlesztés következtében a műszaki adatok módosítása előzetes értesítés nélkül is történhet. Használati utasításaink nagy erőfeszítéssel és rendkívüli gondossággal készülnek. Ennek ellenére a gyártás, szerkesztés, fordítás és / vagy nyomtatás közben pontatlanságok, hibák keletkezése nem kizárható. Ezekért azonban sem a gyártó, sem a forgalmazó, sem az eladó felelősséget nem vállal.



*make yourself at home*